



Ike Leggett
County Executive

Phương tiện vận chuyển

Người cao tuổi, Gia đình và Bạn bè

Các lựa chọn đi lại dành cho Người cao tuổi của Hạt Montgomery

Quý vị có nhu cầu đi lại? Quận Montgomery có thể giúp quý vị. Cách thức như sau.

Connect-A-Ride

301-738-3252 (V), 301-881-5263 (TTY)
connectaride@accessJCA.org

Chương trình Connect-A-Ride (CAR) là chương trình thông tin và giới thiệu miễn phí hỗ trợ người dân từ 50 tuổi trở lên, và người tàn tật ở mọi lứa tuổi, tìm phương tiện đi lại khi cần đi khám bệnh, đi chợ, chạy việc vặt và các hoạt động xã hội, cũng như các nhu cầu cá nhân khác. CAR kết nối người gọi với rất nhiều lựa chọn vận chuyển công cộng, tư nhân, và tự nguyện. CAR cung cấp hỗ trợ cá nhân, bao gồm hướng dẫn người gọi khi cần hộ tống đi lại. CAR còn có thể hỗ trợ khách hàng nộp đơn tham gia các chương trình MetroAccess và Call N Ride. Thời gian làm việc của CAR là từ Thứ 2 đến Thứ 6, 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều.

Senior SmarTrip® Card

301-738-3252 (V), 301-881-5263 (TTY)

Người cao tuổi (từ 65 tuổi trở lên) có thể dùng thẻ Senior SmarTrip để đi Metrorail với giá dành cho Người cao tuổi, miễn phí khi đi xe buýt Ride One và một số xe Metrobuses trong Quận Montgomery -- Thứ 2 - Thứ 6 từ 9:30 sáng đến 3 giờ chiều, hoặc trả nửa giá vé khi đi vào thời gian còn lại. Thẻ Senior SmarTrip có giá là 2\$. Để mua thẻ trên, xin đến các thư viện công cộng của Quận Montgomery, cửa hàng dành cho hành khách (Commuter Store), hoặc Kho Bạc Quận Montgomery và mang theo giấy tờ chứng minh tuổi tác (ID của tiểu bang, giấy khai sinh hoặc hộ chiếu). Khi mua, thẻ chưa có giá trị tiền vé và giá vé có thể được nạp tại Metro. Quý vị có thể xuất trình thẻ Senior SmarTrip mới cho nhân viên Ride On và Metro để được đi miễn phí trong thời gian được miễn phí hoặc để trả nửa giá vé vào các thời gian còn lại ở Quận Montgomery trên hầu hết các tuyến đường. Trong thời gian miễn phí, xin vui lòng không đưa thẻ Senior SmarTrip vào hộp quét tiền vé vì như vậy tiền vé sẽ bị trừ vào thẻ. Hãy chắc chắn thẻ còn tiền trong thời gian phải trả nửa giá vé.

Chương trình vận chuyển Call N Ride

301-738-3252 (V) 301-881-5263 (TTY)
mcdot.cnrorder@montgomerycountymd.gov

Chương trình vận chuyển Call N Ride (CNR) cung cấp dịch vụ taxi cho người cao tuổi có thu nhập thấp đủ tiêu chuẩn, (từ 67 tuổi trở lên) và người tàn tật (từ 18 tuổi trở lên) để đi khám bệnh và/ hoặc đi công chuyện trong khu vực Quận Montgomery và các vùng khác có triển khai dịch vụ. Gọi từ Thứ 2 đến Thứ 6, 9 giờ sáng đến 4:30 chiều để biết thêm chi tiết hoặc nộp đơn.

Để được dùng chương trình Call N Ride, quý vị phải nộp đơn và được xác minh là đủ điều kiện. Người nộp đơn phải nộp những giấy tờ sau kèm theo đơn: bằng chứng thu nhập của gia đình - ví dụ như bản sao khai thuế, giấy An Sinh Xã Hội, thư chứng nhận An Sinh Xã Hội, giấy tờ lương hưu, giấy tờ niên kiêm, SSI, bản lương, bản sao kê ngân hàng trình bày lãi suất, cổ tức hoặc phần chia IRA; bằng chứng cư trú ở Quận Montgomery, bằng chứng về tuổi; và hình hộ chiếu. Nếu người nộp đơn bị tàn tật thì phải nộp kèm Mẫu Chứng Nhận Tàn Tật Tinh Thần hoặc Thẻ Trạng do bác sĩ có giấy phép hành nghề khai. Mỗi thành viên được chứng nhận sẽ nhận được một thẻ quét CNR tự động để dùng khi đi taxi hoặc phương tiện của các nhà cung cấp thuộc CNR. Thành viên có thể nạp tiền vào thẻ quét của mình mỗi tháng. Để biết thêm chi tiết và điều kiện của chương trình Call N Ride, xin liên lạc Connect-A-Ride.

Hệ thống Ride On và luân chuyển Quận Montgomery

240-777-7433 (V) 240-777-5869 (TTY)

Người cao tuổi và người tàn tật được đi Ride On và Metrobus miễn phí trong Quận Montgomery từ 9:30 sáng đến 3 giờ chiều, Thứ 2 đến Thứ 6. Người cao tuổi phải từ 65 tuổi trở lên và có thẻ Metro Senior ID hợp lệ (thẻ Senior SmarTrip) hoặc thẻ Medicare với chứng minh thư có hình, và người tàn tật phải có thẻ Metro Disabled ID hợp lệ.



Kết nối Người cao tuổi

301-962-0820

Kết nối Người cao tuổi (Senior Connection) cung cấp các dịch vụ vận chuyển cho người cao tuổi từ 62 tuổi trở lên thông qua các tài xế thiện nguyện hộ tống hành khách chủ yếu đi khám bệnh và, khi có thể, đến các nơi khác. Các dịch vụ khác do thiện nguyện viên thực hiện bao gồm trợ giúp đi chợ, thăm hỏi và gọi điện kiểm tra, và hỗ trợ trả hóa đơn và các công việc giấy tờ khác.

Đường dây Trợ giúp Dịch vụ cho Người già và Người tàn tật

240-777-3000

Hãy gọi để được đánh giá, tư vấn, phối hợp nguồn lực và lập kế hoạch dịch vụ cho người cao tuổi và người bị tàn tật về thể trạng hoặc rối loạn phát triển và các bệnh trạng liên quan.

Đường dây Trợ giúp của Quận Montgomery 311 hoặc

240-777-0311

www.mc311.com

Đây là số điện thoại và trang web thông tin về các chương trình và dịch vụ của chính quyền Quận Montgomery. Ngoài việc giải đáp những thắc mắc chung về phương tiện vận chuyển, 311 có thể chuyển người gọi trực tiếp đến Connect-A-Ride.

MetroAccess

Đường dây chính:.....301-562-5360 (V)
1-800-523-7009 (Số miễn phí)

Đặt hẹn:.....301-562-5360 (V), Nhấn số 1
Thông tin về điều kiện:202-962-2700 (V), Nhấn số 8
Dịch vụ

Where is my ride? :.....301-562-5360 (V), Nhấn số 2
WMATA Đường dây Chăm sóc khách hàng/
Than phiền:.....202-637-0128 (V), Nhấn số 9

Số dành cho người khiếm thính cho
tất cả các số trên:.....301-588-7535 (TTY)
www.wmata.com/accessibility/metroaccess_service

Dịch vụ đi chung xe, vận chuyển tận nơi và dịch vụ theo yêu cầu dành cho những người không thể sử dụng phương tiện công cộng do bị khuyết tật. Đây là dịch vụ vận chuyển công cộng cho các cá nhân bị khuyết tật theo Đạo luật Bảo vệ người Mỹ khuyết tật (Americans with Disabilities Act, hay ADA) năm 1990. Người dùng được chứng nhận MetroAccess đi tuyến đường cố định miễn phí trong khu vực WMATA trên các phương tiện Metrorail, Metrobus và Ride On thuộc Quận Montgomery.

Thành viên phải được chứng nhận bởi Metro (WMATA) rằng họ không thể sử dụng các

phương tiện công cộng đang hoạt động trên các tuyến đường cố định. Đánh giá kiểm tra cho MetroAccess hiện ở trụ sở Metros tại 600 5th Street, NW, Washington, DC, 20001.

Vì đây là dịch vụ đi chung xe, nên chuyến đi có thể dài hơn đến 50 phần trăm so với các chuyến không đi chung. Phương tiện vận chuyển là xe 4 chỗ và xe 7 chỗ có hỗ trợ. Giá vé là bằng hai lần giá vé của tuyến cố định nhanh nhất có thể, tối đa là 6.50\$ cho một chiều.

MetroAccess có các chuyến bày ngày một tuần: Thứ 2 đến Thứ 5 từ 5 giờ sáng đến nửa đêm; Thứ 6 từ 5 giờ sáng đến 3 giờ sáng; Thứ 7 từ 7 giờ sáng đến 3 giờ sáng và Chủ Nhật từ 7 giờ sáng đến nửa đêm.

Có thể đặt chuyến trước 7 ngày nhưng không muộn hơn 4:30 chiều, một ngày trước chuyến đi (không nhận đặt trong cùng ngày). Nếu tất cả các xe đều hết chỗ vào lúc quý vị muốn đi, nhân viên đặt chỗ sẽ làm việc với quý vị để chọn thời điểm khác. Khách hàng đã đăng ký MetroAccess có thể dùng Internet để đặt chỗ, hủy hoặc đánh giá chuyến đi.

Người dùng được chứng nhận được sử dụng dịch vụ theo yêu cầu trên toàn nước Mỹ khi đặt chỗ trước để đi du lịch tối đa 21 ngày mỗi năm. Để được sử dụng thường xuyên các dịch vụ theo yêu cầu khác ở các vùng khác của tiểu bang, các cá nhân cần được chứng nhận bởi nhà cung cấp tại địa phương đó.

Xe buýt đường ngắn của Trung tâm Người cao tuổi của Quận

Văn phòng Giải trí Quận Montgomery và Hội Đồng Người cao tuổi Do Thái đã ký kết thỏa thuận về việc cung cấp kết hợp vận chuyển đưa tận nơi - đón tận chỗ và theo tuyến đường cố định, từ Thứ 2 đến Thứ 6, cho 5 trung tâm người cao tuổi, kể từ ngày 14 tháng 1, 2014. Cư dân trong Quận từ 55 tuổi trở lên đủ điều kiện tham gia chương trình này nếu họ thuộc khu vực phục vụ của một trong các trung tâm. Người cao tuổi hiện đang không sử dụng phương tiện vận chuyển của quận có thể gọi trung tâm người cao tuổi địa phương hoặc số 240-777-4980 để biết thêm chi tiết. Các Trung tâm Người cao tuổi thuộc chương trình này bao gồm: Damascus, Holiday Park, Schweinhaut, Long Branch và White Oak.

Các công ty Taxicab

Action Taxi:.....301-840-1222 (V)
Barwood Taxi:.....301-984-1900 (V)
Orange Taxi:.....301-912-0000 (V)
Regency Cab:.....301-990-9000 (V)
Sun Cab:.....301-252-0575 (V)